ŹRÓDŁO

Bezpłatna gazeta gminy Dzwola

ISSN 2450-9485

Kwartalnik nr 4 *wrzesień 2016* www.dzwola.lubelskie.pl

Wizyta Wojewody w Gminie Dzwola

Od omówienia problemów nurtujących społeczeństwo gminy Dzwola rozpoczęło się spotkanie Wojewody Lubelskiego prof. Przemysława Czarnka z Wójtem Gminy Dzwola Stanisławem Rożkiem, który w dniu 20 lipca br. na zaproszenie Wójta odwiedził gminę. Była to wizyta gospodarska, w trakcie której Wójt Gminy zapoznał Pana Wojewodę m. in. z sytuacją w drogownictwie, ze szczególnym naciskiem na przebiegającą przez gminę drogę krajową nr 74, budową budynku Urzędu Gminy, kwestią melioracji, a także szkód wyrządzanych przez bobry.

W spotkaniu uczestniczyli także przewodniczący Rady Gminy Kazimierz Małek, Sekretarz Jadwiga Flis.

Po krótkiej wizycie w Urzędzie Gminy Dzwola, wojewoda w towarzystwie władz lokalnych udał się do Branwi Szlacheckej, na drogę „wygon szlachecki", znajdującą się na obszarze wąwozu lessowego. Droga wymaga utwardzenia w związku z powyższym Pan Wojewoda zadeklarował wsparcie tego działania kwotą 200 tys. zł. Następnie Przemysław Czarnek zwiedził jedyny w gminie zabytkowy obiekt - Kościół pw. św. Anny w Branwi, który wymaga prac rekonstrukcyjnych.

W trakcie wizyty wojewoda odwiedził także miejscowość Krzemień Drugi, zapoznając się z technologią przetwarzania mleka w zlokalizowanym w tej miejscowości rodzinnym Zakładzie Handlowo-Usługowo-Produkcyjnym Ser Vita.

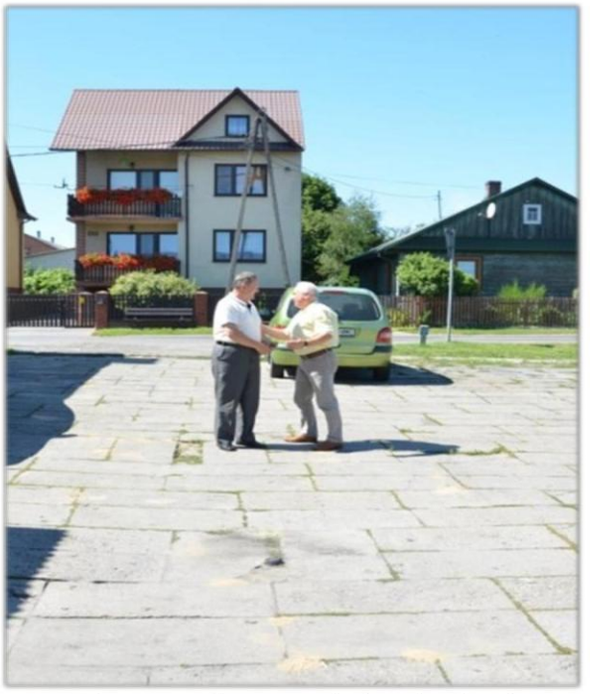
W programie wizyty uwzględniono także miejsce największej partyzanckiej bitwy z 1944 r. na Porytowym Wzgórzu. W drodze na Porytowe Wzgórze wizytowano miejscowość Flisy, w której istnieją plany jej rewitalizacji oraz budowę zbiornika wodnego małej retencji o pow. 13,5 ha. W spotkaniach w poszczególnych miejscowościach uczestniczyli także radni Rady Gminy z tych okręgów.

Spotkanie przebiegło w bardzo miłej i sympatycznej atmosferze. Pan Wojewoda zwrócił uwagę na potrzebę takich spotkań w terenie. Spotkania te są bardzo potrzebne i pozwalają na przybliżenie problemów nurtujących „Małe Ojczyzny".

UG Dzwola

Senator, profesor Józef Zając z wizytą w gminie Dzwola

W poniedziałek 8 sierpnia wizytę w gminie Dzwola złożył Senator Rzeczypospolitej Polskiej prof. Józef Zając.



Wizyta p. Senatora była okazją do zapoznania się z problemami mieszkańców gminy, planami jej rozwoju, prowadzonymi w chwili obecnej przedsięwzięciami, a także potrzebami finansowymi gminy. W Kronice Gminy pan Senator napisał „… dobre relacje są niezwykle ważne w pracy społecznej i myślę, że ta też będzie tego rodzaju pozytywną znajomością".

Pan profesor poza sprawowaniem zaszczytnej funkcji Senatora od 2001 roku jest także Rektorem Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Chełmie.

Z wykształcenia jest matematykiem, specjalistą w zakresie zastosowań analizy zespolonej i ekonomii matematycznej.

UG Dzwola

Wójt Gminy Dzwola z roboczą wizytą u Pana Jarosława Stawiarskiego Sekretarza Stanu w Ministerstwie Sportu i Turystyki

Dnia 12 września 2016 r. Wójt Gminy Dzwola – Stanisław Rożek uczestniczył w spotkaniu z Panem Jarosławem Stawiarskim – Sekretarzem Stanu w Ministerstwie Sportu i Turystyki. W trakcie spotkania omówiono możliwości korzystania przez naszą gminę z programów rządowych z różnych obszarów a także z funduszy europejskich. Spotkanie przebiegało w miłej atmosferze Pan Jarosław Stawiarski Sekretarza Stanu w Ministerstwie Sportu i Turystyki przyjął zaproszenie do Gminy Dzwola.

UG Dzwola

I Gminny Konkurs Wieńców Dożynkowych

W niedzielne popołudnie 11 września 2016 r. Gmina Dzwola zorganizowała „I Gminny Konkurs Wieńców Dożynkowych".

Uroczystość zorganizowano na parkingu w centrum Dzwoli. Celem Konkursu było docenienie trudu wykonanych misternie wieńców dożynkowych.

Wieńce dożynkowe oprócz tradycyjnego bochna chleba są symbolem plonów i zebranych płodów ziemi. Organizatorem Konkursu był Wójt Gminy Dzwola Stanisław Rożek, oraz Stowarzyszenie Porozumienie Inicjatyw Samorządowych.

Na zaproszenie Wójta Gminy Dzwola – Pana Stanisława Rożka oraz Prezesa Stowarzyszenia Porozumienia Inicjatyw Samorządowych Pana Grzegorza Flisa uczestniczył Poseł do Parlamentu Europejskiego prof. Mirosław Piotrowski, który objął Konkurs honorowym patronatem, a także ks. Proboszcz Piotr Kubicz i ks. Proboszcz Stanisław Gieroń. Swoją obecnością uroczystość zaszczycił Pan Grzegorz Pyrzyna - Starosta Janowski.

W swoim wystąpieniu prof. Piotrowski poinformował zgromadzonych o sytuacji w Europie po opuszczeniu Unii przez Wielką Brytanię. Zapewnił, że fakt ten nie będzie miał wpływu na dotacje bezpośrednie, z których korzystają nasi rolnicy. Profesor Mirosław Piotrowski wyjaśniał mieszkańcom Dzwoli konsekwencje Brexitu i poinformował o ostatnim wyjazdowym spotkaniu Frakcji EKR w Rzymie, który poświęcony był w znacznej części produkcji zdrowej żywności.

Do I Konkursu zgłoszono cztery wieńce dożynkowe, z czterech Parafii. Wszystkie zachwycały techniką wykonania oraz pomysłowością, wykonane z kłosów zbóż, ziarna, owoców, warzyw i polnych kwiatów.

I miejsce i nagrodę w wysokości 400 zł otrzymała grupa wieńcowa z Krzemienia.

II miejsce i nagrodę w wysokości 400 zł otrzymała grupa wieńcowa z Kocudzy.

III miejsce i nagrodę w wysokości po 400 zł otrzymały ex aequo grupy wieńcowa z Branwi i Dzwoli.

Wszystkim uczestnikom serdecznie dziękujemy za udział w konkursie a zwycięzcom jeszcze raz gratulujemy. Zapraszamy za rok z nowymi pomysłami, które po raz kolejny zachwycą swoim kunsztem komisję oraz publiczność. Wolą organizatorów jest, by Konkurs wpisał się na stałe w kalendarz imprez organizowanych przez Gminę.

Uroczystość uświetniły występy zespołów śpiewaczych z terenu Gminy Dzwola, występ „Spoko Orkiestry" oraz występ „Akordeonistów". Goście, którzy przybyli na konkurs mogli również bawić się przy dźwiękach zespołu „TEXAS".

Stowarzyszenie Porozumienie Inicjatyw Samorządowych zapewniło uczestnikom imprezy bezpłatne zimne napoje i przysmaki z grilla a Panie ze Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Dzwolskiej przygotowały pyszne ciasto oraz słodkie przekąski dla najmłodszych jak również inne ciekawe atrakcje. Grupy wieńcowe także częstowały gości własnymi wypiekami a Ochotnicza Straż Pożarna w Dzwoli zadbała o bezpieczeństwo podczas uroczystości.

Wszystkim osobom zaangażowanym w jakikolwiek sposób w przygotowanie Konkursu oraz uczestnikom „I Gminnego Konkursu Wieńców Dożynkowych w Dzwoli" serdecznie dziękujemy.

UG Dzwola

Szanowni rolnicy, mieszkańcy Parafii Krzemień, moi sąsiedzi.

Pragnę tą drogą, serdecznie Wam podziękować za zaproszenie na uroczystość - parafialne święto plonów, święto dziękczynienia i radości. Niestety, nie stworzono mi takiej możliwości by w dniu 4 września osobiście to uczynić, dlatego kieruję te słowa za pośrednictwem gazety Źródło.

Dożynki to ważny symbol naszej narodowej tradycji. To jeden z najpiękniejszych dni w roku dla rolników. To święto plonów, to święto chleba i radości.

Podczas dożynek wyrażamy wdzięczność Panu Bogu za urodzaj na polu, za pogodę, za spokojny deszcz i ochronę przed różnymi nieszczęściami, zdrowie naszych rodzin, za chęci i siły do pracy.

Dziękuję także Wam rolnikom za trud włożony w zbiór tegorocznych plonów. Rolnikowi nie jest łatwo. Zajęć dużo, mimo wielu maszyn czasu jakby mniej. Wyniki tego wysiłku są słabo opłacane. Miejmy nadzieję, że wkrótce ulegnie poprawie opłacalność produkcji rolniczej.

Życzę Wam, mieszkańcom Parafii, a za Waszym pośrednictwem wszystkim rolnikom i mieszkańcom naszej gminy, aby nigdy nie zabrakło nam tego najważniejszego symbolu dożynek – chleba.

Szczęść Bożę.

Wójt Gminy Stanisław Rożek

Remont drogi

W dniu 21 września został zakończony remont drogi gminnej nr 109000L Branewka-Kolonia – Krzemień Drugi Górki w miejscowości Krzemień Pierwszy. Na odcinku o długości około 1 km od drogi powiatowej nr 2810L Krzemień – Chrzanów – Goraj do tzw. Strużki droga została wyrównana równiarką. Należy zauważyć, że do prac remontowych aktywnie włączyli się rolnicy z Krzemienia Pierwszego, którzy podczas pracy na drodze użyli własnych ciągników i sprzętu rolniczego.

W pierwszej kolejności został utwardzony kruszywem wapiennym początkowy odcinek drogi o długości około 550 m, stanowiący jedyny dojazd do gospodarstwa rolnego położonego po wschodniej stronie rzeki Branew.

Do wyrównania pozostał odcinek od Strużki do cmentarza o długości około 600 m. Wyrównanie i utwardzenie pozostałego odcinka drogi gminnej nr 109000L spowoduje, że ww. droga będzie stanowić alternatywne rozwiązanie komunikacyjne dla drogi powiatowej nr 2810L Krzemień – Chrzanów – Goraj oraz umożliwi rozwój zabudowy w tej części miejscowości.

W. Król

Burza w Branwi

W nocy z 29 na 30 sierpnia 2016 r. przez teren gminy Dzwola przeszła burza, która spowodowała największe straty w Branwi.

Z powodu bardzo obfitego deszczu z okolicznych pól położonych na wzniesieniach w okolicach Branwi Ordynackiej i Branwi Szlacheckiej płynąca woda przyniosła kawałki drzew, gałęzie oraz duże ilości ziemi powodując zamulenie parkingu przy remizie OSP w Branwi i drogi gminnej nr 109032L oraz rowów przydrożnych i działek osób prywatnych. W prace porządkowe zostali zaangażowania strażacy z OSP z Branwi, Branewki i Krzemień Pierwszego.

UG Dzwola

Strażackie zmagania

W niedzielę 27 czerwca na boisku piłkarskim w Krzemieniu Drugim odbyły się Gminne Zawody Sportowo – Pożarnicze. Gospodarzem tegorocznych zawodów była Jednostka Ochotniczej Straży Pożarnej w Krzemieniu Pierwszym. Mimo upalnej pogody zawody cieszyły się dużym zainteresowaniem mieszkańców naszej Gminy oraz gości, którzy kibicowali strażakom.

W zawodach udział wzięło 9 drużyn OSP, chłopięca MDP w systemie CTIF oraz Dziewczęca Drużyna Pożarnicza z Krzemienia Drugiego. Strażacy swoje umiejętności zaprezentowali w sztafecie strażackiej i ćwiczeniach bojowych. Ze względu na nadciągającą burzę organizatorzy zrezygnowali z widowiskowej musztry.

O ostatecznej klasyfikacji startujących zespołów, decydował łączny czas uzyskany przez drużyny w dwóch konkurencjach: sztafecie i tzw. bojówce.

W sztafecie najlepszy czas uzyskała OSP z Dzwoli, natomiast w bojówce OSP z Branwi.

Wszystkie drużyny uczestniczące w zawodach otrzymały dyplomy oraz pamiątkowe puchary. Natomiast za zajęcie I, II i III miejsca nagrody rzeczowe odpowiednio: grille, wkrętarki i wentylatory. Drużyny KDP i MDP z Krzemienia Drugiego również otrzymały puchary oraz nagrody rzeczowe: miksery i plecaki szkolne.

Puchar za najlepiej wykonane ćwiczenie bojowe otrzymała OSP Branew.

Prezes Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP RP dh Stanisław Rożek podziękował wszystkim za udział w zawodach, a organizatorom za bardzo dobre przygotowanie obiektu do zawodów.

Wszystkim uczestnikom serdecznie gratulujemy.

Zawody sędziowali strażacy z KP PSP w Janowie Lubelskim pod kierownictwem mł. bryg. Krzysztofa Kurasiewicza.

Poniżej przedstawiamy zestawienie wyników:

Zajęte Miejsce	Jednostka OSP	Sztafeta	Ćwiczenie bojowe	Punkty karne
		czas w min.		
1.	**Dzwola**	**60,90**	**42,30**	**103,2**
2.	**Branew**	**64,80**	**41,20**	**111,0**
3.	**Branewka**	**62,60**	**44,30**	**111,9**
4.	Krzemień Pierwszy	65,30	47,40	112,7
5.	Zdzisławice	66,30	46,80	118,1
6.	Zofianka Dolna	67,70	55,50	128,2
7.	Krzemień Drugi	68,00	60,10	133,10
8.	Kocudza Dolna	67,00	53,00	135,0
9.	Kocudza Druga	75,20	66,50	146,7
	Kobieca Drużyna Pożarnicza z Krzemienia Drugiego	**79,10**	**59,00**	
	MDP z Krzemienia Drugiego w systemie CTIF	**90,50**		

Zmiany organizacyjne w Urzędzie Gminy

Z dniem 1 września 2016 r. Urząd Gminy Dzwola pracuje na podstawie wprowadzonego Zarządzeniem Nr 61/2016 Wójta Gminy Dzwola z dnia 15.07.2016 r. nowego Regulaminu Organizacyjnego. W miejsce funkcjonujących od lat samodzielnych stanowisk pracy wprowadzono referaty.

***Referat Administracyjny, którym kieruje Sekretarz Gminy - Jadwiga Flis.**

***Referat Finansowy, którym kieruje Kierownik Referatu - Justyna Grzywna.**

***Referat Inwestycji Gospodarki Przestrzennej i Komunalnej, którym kieruje Kierownik Referatu - Henryk Podpora.**

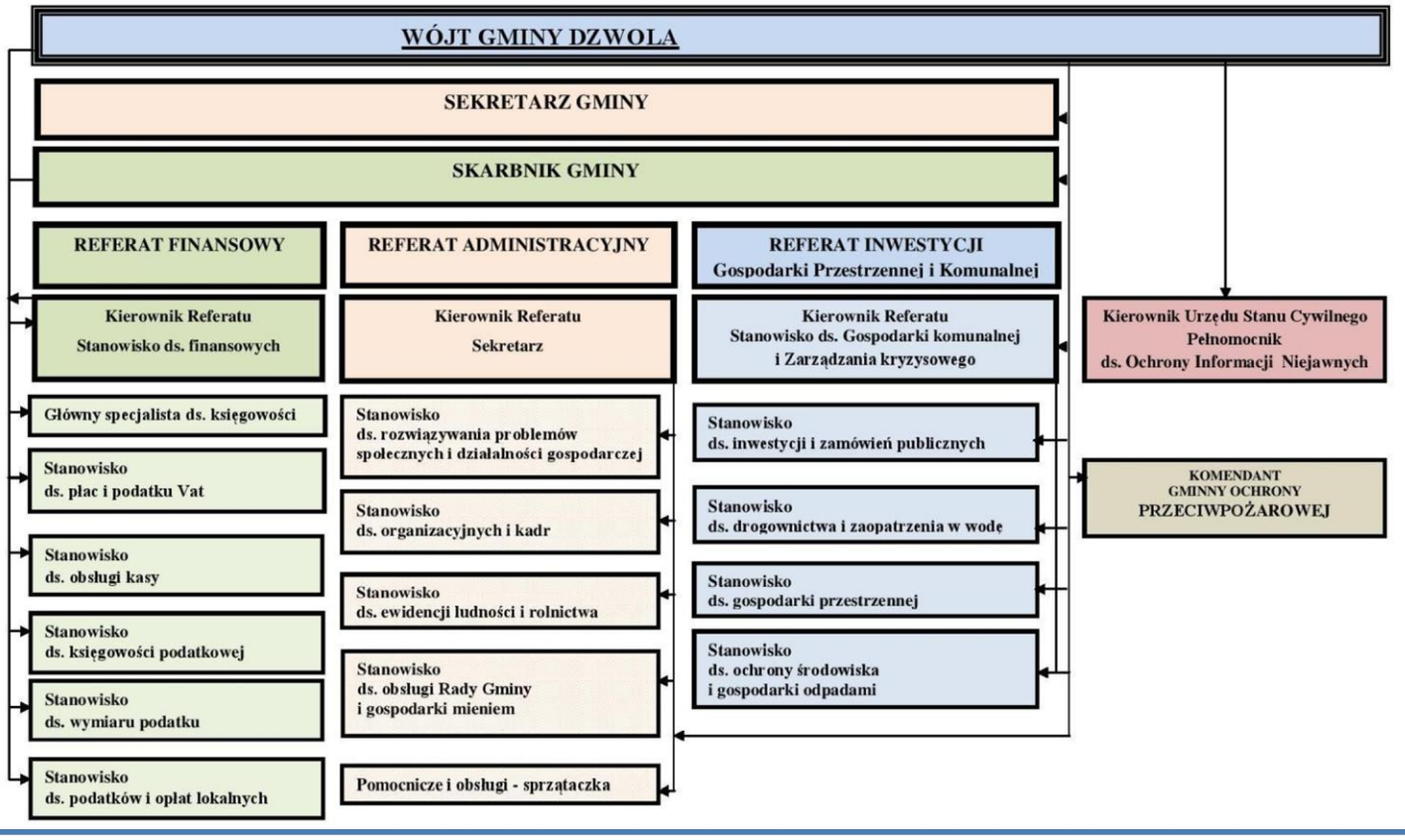
***Urząd Stanu Cywilnego, którym kieruje Kierownik USC - Ewa Grzywna.**

Celem przeorganizowania Urzędu jest usprawnienie jego funkcjonalności.

Stanisław Rożek

Załącznik Nr 2
do Regulaminu Organizacyjnego Urzędu Gminy Dzwola
stanowiącego załącznik do Zarządzenia Nr 61/2016
Wójta Gminy Dzwola
z dnia 15.07.2016 r.

Schemat organizacyjny Urzędu Gminy Dzwola



Kolejny etap prac przy budowie budynku Urzędu Gminy Dzwola

W dniu 16 sierpnia 2016 r. Gmina Dzwola zawarła umowę z firmą: ATOS Sp. z o.o. na wykonanie II etapu budowy budynku administracyjnego Urzędu Gminy Dzwola. Główny zakres prac obejmuje:

- docieplenie budynku płytami styropianowymi oraz z wełny mineralnej laminowanej w miejscu występowania fasad szklanych, docieplenie ściany fundamentowej,
- montaż stolarki okiennej i drzwiowej,
- montaż parapetów zewnętrznych,
- murowanie warstwy elewacyjnej piętra, wykuszy i pilastrów z cegły ceramicznej pełnej,
- murowanie cokołu i wnęki przy wejściu do skrzydła południowego z cegły klinkierowej,
- murowanie zewnętrznej warstwy ścian skrzydła południowego i północnego z cegły klinkierowej,
- murowanie ścianek działowych,
- murowanie ściany elewacyjnej parteru z cegły kratówki oraz zamocowanie elewacji dekoracyjnej z piaskowca,
- montaż fasad szklanych na konstrukcji aluminiowej,
- wykonanie wyprawy elewacyjnej na gzymsie, na ścianach piętra, ścianach wykuszy, pilastrach, słupach,
- montaż kratek kominowych stalowych, montaż drabinek śniegowych,
- wykonanie podkładu z chudego betonu gr. 12cm w pomieszczeniach na parterze,
- wykonanie tarasów, schodów zewnętrznych i podjazdów dla niepełnosprawnych.

Termin zakończenia robót został ustalony na dzień 15.08.2017 r.

Stanisław Rożek

Nowe przystanki

W miesiącach wrzesień - październik zostaną zamontowane dwa nowe przystanki dla pasażerów komunikacji publicznej. W Zofiance Dolnej przystanek został już ustawiony, natomiast w Zdzisławicach przygotowano podbudowę i lada dzień wiata przystankowa będzie wmontowana. Przystanki powinny cieszyć podróżujących autobusem a zwłaszcza osoby dojeżdżające do pracy i młodzież szkolną.

UG Dzwola

Remonty dróg

W okresie letnim wykonano dwie przebudowy dróg gminnych, transportu rolniczego.

1. Remont drogi transportu rolniczego w miejscowości Kocudza Trzecia o numerze ewidencyjnym 980 od km 0+000 do km 0+130 o długości 130 m.

Za kwotę 26.449,50 złotych brutto KPRD spółka z o.o. w Lublinie wykonała nawierzchnię asfaltową o szerkości 3 metrów wraz ze zjazdem.

2. Modernizacja drogi gminnej nr 109005L dojazdowej do gruntów rolnych w Konstantowie Droga krajowa 74 – Konstantów od km 0+875 do km 0+975.

Za kwotę 29.036,75 złotych brutto KPRD spółka z o.o. w Lublinie wykonała nawierzchnię asfaltową o szerokości 4,5 metrów.

Podpisano także dwie umowy na przebudowę dróg gminnych, termin wykonania ustalono na dzień 31.10.2016 roku:

1. Modernizacja drogi dojazdowej do gruntów rolnych w miejscowości Branewka nr 109038L Branewka Kolonia - Dąbrowa o numerze ewidencyjnym 899 od km 0+062 do km 0+557 o długości 495 m.

Droga Branew Szlachecka tzw. Wygon Szlachecki

W dniu 24.08.2016 roku rozstrzygnięto przetarg nieograniczony. Wykonawcą została firma WOD-BUD sp. z o.o. z Kraśnika. Koszt wykonania zadania „Utwardzenie dna wąwozu lessowego w ciągu drogi gminnej nr 113553L od km 0+220 do km 1+080 w miejscowości Branew Szlachecka" to 335.062,79 złotych brutto. Termin Wykonania został ustalony do końca października 2016 roku.

Do wykonania zaplanowano drogę o nawierzchni asfaltowej o szerokości 3,5 metra wraz z odwodnieniem w postaci studzienek kaskadowych. Inwestycja została dofinansowana z rezerwy celowej budżetu państwa na zdania związane z ochroną wąwozów lessowych przed erozją w kwocie 200.000,00 złotych.

W. Król

Za kwotę 105.185,73 złotych brutto KPRD spółka z o.o. w Lublinie wykona nawierzchnię asfaltową o szerokości 3 metrów i długości 495m wraz z odwodnieniem.

2. Modernizacja drogi dojazdowej do gruntów rolnych w miejscowości Krzemień Pierwszy nr 109018L od dr. kr. 74 do Branew o numerze ewidencyjnym 1971 od km 1+393 do km 1+819 o długości 426 m.

Za kwotę 84.955,47 złotych brutto Roboty Inżynieryjno-Budowlane mgr inż. Antoni Chorębała w Janowie Lubelskim wykona nawierzchnię asfaltową o szerokości 3 metrów i długości 426m.

W. Król

Remont w OSP Dzwola

Wykonano także remonty dwóch garaży w Strażnicy w Dzwoli na potrzeby OSP za kwotę 50.000,00 złotych brutto wyłożono płytkami ściany, wymieniono posadzkę i zamontowano system wentylacji. Usługę wykonała firma Andrzej Łacko Usługi Remontowo-Budowlane z Janowa Lubelskiego.

UG Dzwola

Budowa sieci wodociągowej w miejscowości Krzemień Pierwszy, Krzemień Drugi, Flisy i Zofianka Dolna

Szacowany wstępny koszt wykonania to około 4.397.205,23 złotych brutto przy podziale na poszczególne miejscowości koszty te przedstawiają się następująco Krzemień Pierwszy 488.152,56 złotych brutto (od drogi krajowej nr 74 w stronę Flisów), Krzemień Drugi 2.008.626,65 złotych brutto, Flisy 954.661,06 złotych brutto, Zofianka Dolna 945.764,96 złotych brutto. Projekt wodociągu zostanie wykonany do końca roku 2016.

Gmina Dzwola zamierza pozyskać na wykonanie zadania dofinansowanie w wysokości 2.000.000,00 złotych z programu „Gospodarka wodno-ściekowa" w ramach poddziałania 7.2 „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii" w ramach działania „Podstawowe usługi i odnowa wsi na obszarach wiejskich", objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.

Stanisław Rożek

Ogłoszenie

Ośrodek Pomocy Społecznej w Dzwoli informuje Mieszkańców Gminy Dzwola, że rozpoczyna się **okres zasiłkowy 2016/2017**. Wnioski należy składać w Ośrodku Pomocy Społecznej w Dzwoli najpóźniej do 31 listopada 2016 r.

Informujemy również, iż przyjmowane będą wnioski o ustalenie prawa do świadczeń z funduszu alimentacyjnego na okres świadczeniowy 2016/2017, wnioski te najpóźniej należy złożyć do 31 października 2016 r.

Wnioski wraz z załącznikami można pobrać w Ośrodku Pomocy Społecznej w Dzwoli w godzinach pracy Ośrodka.

OPS

OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ W DZWOLI

Złote Gody

„Szczęśliwe małżeństwo to długa rozmowa, która wciąż wydaje się za krótka.”
Andre Maurois

Dnia 10 lipca 2016 r. w Gminie Dzwola 16 par obchodziło jubileusz 50 - lecia pożycia małżeńskiego. Świętowanie rozpoczęło się uroczystą mszą św. w Kościele pod wezwaniem Matki Boskiej Częstochowskiej w Dzwoli. W trakcie mszy małżonkowie odnowili swoje ślubne przyrzeczenia.

Dalsza część uroczystości odbyła się w remizie OSP w Konstantowie. Tam Jubilaci odebrali od Wójta Gminy Dzwola Stanisława Rożka przyznane przez Prezydenta RP Andrzeja Dudę Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie. Nie zabrakło gratulacji i życzeń, odśpiewano także tradycyjne 100 lat i wzniesiono toast za wszystkich Jubilatów. Uroczystości uświetnił koncert Strażackiej Orkiestry Dętej.

E. G

Realizacja programu „Rodzina 500+”

W ciągu pięciu pierwszych miesięcy funkcjonowania programu "Rodzina 500 +" rodzice i opiekunowie złożyli w Ośrodku Pomocy Społecznej w Dzwoli 514 wniosków o ustalenie prawa do świadczenia wychowawczego, z czego 15 wpłynęło drogą elektroniczną. Do 31 sierpnia 2016r. wydano 495 decyzji w sprawach dot. realizacji programu. Najwyższe jak dotąd świadczenie trafiło do dwóch rodzin z pięciorgiem dzieci. Jako, że wszystkie dzieci w tych rodzinach uprawnione są do wsparcia z programu, będą one otrzymywały wsparcie w wysokości 2 500 zł miesięcznie.

Łącznie na świadczenia wychowawcze realizowane w ramach programu "Rodzina 500+" Ośrodek Pomocy Społecznej w Dzwoli wypłacił w sumie 1 982 535 zł. Z programu korzysta 477 rodzin, 794 dzieci.

Ponadto w dniu 23 czerwca 2016 roku w ramach mobilnej akcji promującej rządowy program „Rodzina 500+” na parkingu przy Urzędzie Gminy Dzwola zatrzymał się na godzinę bus 500+.

Przedstawiciele Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego rozmawiali z Wójtem Gminy Dzwola, Kierownikiem Ośrodka Pomocy Społecznej w Dzwoli i osobami bezpośrednio realizującymi program w Dzwoli oraz z rodzinami, które składały wnioski o świadczenie. Mieszkańcy mogli uzyskać informacje o głównych założeniach programu, warunkach jego powstawania, mogli uzyskać bieżące informacje, otrzymać odpowiedzi na trudne pytania i wątpliwości dotyczące realizacji Programu 500+.

Z liczby 514 wniosków, 24 wnioski zostały przekazane do Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej w Lublinie, w związku z pracą jednego rodziców za granicą. Dla tych wniosków zgodnie z ustawą decyzję wydaje Marszałek Woje-

wództwa i dopiero wówczas gmina będzie mogła dokonać wypłaty (stąd opóźnienia w wypłacie i osoby te muszą wykazać się cierpliwością).

W okresie przejściowym Marszałek Województwa ma trzy miesiące na wydanie decyzji od momentu złożenia i wpływu wniosku wraz z niezbędnymi dokumentami z organu właściwego do ROPS. Jednak w sytuacji skomplikowanej, w której istnieje potrzeba zebrania dodatkowych dokumentów lub wyjaśnień, w tym z instytucji zagranicznej, termin załatwienia sprawy może zostać przedłużony, ze względu na potrzebę uzyskania odpowiedzi z instytucji zagranicznej.

Przypominamy, że do programu można dołączyć w dowolnym momencie. Wnioski można składać osobiście w Ośrodku Pomocy Społecznej w Dzwoli.

Zgodnie z art. 20 ust. 1, *„w przypadku zmian mających wpływ na prawo do świadczeń takich jak: zmiana liczby członków rodziny, uzyskanie/utrata dochodu, wyjazd członka rodziny poza granicę Rzeczpospolitej Polskiej lub innych zmian mających wpływ na prawo do świadczenia wychowawczego osoba uprawniona do świadczenia jest obowiązana do niezwłocznego powiadomienia o tym organu wypłacającego świadczenie wychowawcze”.*

Jednocześnie informujemy, że pierwszy okres ustalania prawa do świadczenia wychowawczego trwa od 1 kwietnia 2016 r. do 30 września 2017 r. Dzięki temu rodzice nie będą musieli składać dwóch wniosków w bieżącym roku. W kolejnych latach prawo do świadczenia będzie ustalane na okres 1 roku – od 1 października do 30 września.

RODZINA 500+ OPS

NIE ZAŚMIECAJ LASU, ZA ODPADY I TAK TRZEBA BĘDZIE ZAPŁACIĆ !

Zaśmiecania lasów nie jest nam obce. Problem ten ujawnia się szczególnie latem, w okresie zbioru runa leśnego. Wcześniej ludzie wyrzucali śmieci, by zaoszczędzić na ich wywozie. W lasach można było znaleźć niemal wszystko – śmieci z gospodarstw domowych, plastikowe butelki, wyroby z tworzyw sztucznych, sprzęt AGD czy materiały rozbiórkowe. Teraz podrzucanie śmieci do lasu nic nie daje, bo i tak trzeba za nie zapłacić. W myśl nowej ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach opłatę za odpady komunalne ponosi się nie od ilości odpadów lecz od faktycznego zamieszkiwania na danej nieruchomości. Nie ma znaczenia ilość wytwarzanych i odebranych odpadów komunalnych od właściciela nieruchomości, jak również nie ma znaczenia, czy w danym miesiącu oddał odpady komunalne czy też nie (nie wystawienie odpadów do odbioru w dniu zbiórki odpadów podanym w harmonogramie nie zwalnia z opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi za dany miesiąc).

W związku z tym apelujemy, aby nie wywozić śmieci do lasów, jak też nie spalać ich w piecach domowych bądź na działkach. **Poza przedostawaniem się do powietrza substancji szkodliwych dla zdrowia, spalanie śmieci w domu powoduje również uszkadzanie instalacji i przewodów kominowych, jest niebezpieczne i grozi wysoką grzywną nawet do 5 tysięcy złotych. Spalanie śmieci lub wyrzucanie ich do lasu nie jest oszczędne, tylko kosztowne.**

A co grozi za zaśmiecanie lasów ? Według art. 162 Kodeksu Wykroczeń jest to kara grzywny lub nagany. Mandat może wynieść 500 zł lub 1000 zł za więcej niż jedno przewinienie (art. 96 kodeksu postępowania w sprawach o wykroczenie). Grzywnę wymierza się w wysokości od 20 do 5000 złotych, chyba że ustawa stanowi inaczej (art. 24 Kodeksu Wykroczeń). Czy zatem opłaca się śmiecić w lasach, skoro za odpady i tak co miesiąc się płaci?

Ponadto, pozostawione w lesie śmieci są niebezpieczne nie tylko dla żyjących w lesie zwierząt ale także dla korzystających z jego bogactwa i uroku ludzi.

R. F

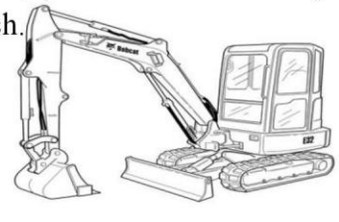
Przebudowa drogi powiatowej nr 2825L Dzwola – Kocudza Druga w zakresie parkingu

W dniu 16.06.2016 roku zostały zakończone prace odbiorowe na zadaniu „ Przebudowa drogi powiatowej nr 2825L Dzwola – Kocudza Druga w zakresie parkingu do dziesięciu miejsc parkingowych w miejscowości Kocudza Pierwsza od km 5+159,50 do km 5+222,00.

Parking wybudowała firma Bud-Bruk Mirosław Małek, projekt wykonał PRO-NAD Jan Świderski. Łączny koszt zadania wyniósł 62.150,00 złotych brutto.

Inwestycja została sfinansowana ze środków budżetu gminy Dzwola w kwocie 31.075,00 złotych oraz środków z budżetu Starostwa Janowskiego w kwocie również 31.075,00 zł.

Powstały parking przyczyni się do wzrostu bezpieczeństwa użytkowników drogi powiatowej oraz poprawi komfort mieszkańców biorących udział w uroczystościach kościelnych.



W. Król

GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA ODDZIAŁ W DZWOLI

Nowości wydawnicze zakupione
w GBP o. w Dzwoli w ramach

Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa
„Zakup nowości wydawniczych dla bibliotek”,

którego celem jest wzbogacenie i odnowienie księgozbioru polskich bibliotek publicznych, w tym księgozbioru dla dzieci i młodzieży.

Nowości dla dzieci i młodzieży:

1. Alladyn.
2. Piękna i Bestia.
3. Księga dżungli.
4. Magiczne gumki.
5. Syrenka.
6. Pięciopsiaczki – W. Chotomska.
7. Tomek w krainie kangurów – A. Szklarski.
8. Wakacje detektywa Pozytywki - G. Kasdepke.
9. Drobina ma wielki serce - A. Stelmaszczyk.
10. Klasowa księżniczka - S. Bentley.
11. Drużyna (seria) – J. Flanagan.
12. Skąd się wzięło moje nazwisko? – H. Martenka.
13. Skąd właściwie wiemy jaki jest Bóg? – M. Lauther-Pohl.

Nowości dla dorosłych:

1. Nie oddam dzieci, Zemsta - K. Michalak.
2. Wariatka z Komańczy – M. Nurowska.
3. Za cudze grzechy – H. Cygler.
4. Judasz – T. Lee.
5. Ross Poldark – W. Graham.
6. Szeptucha – K. Miszczuk.
7. Sobowtór, Autopsja, Ostatni, który umrze, Milcząca dziewczyna – T. Gerritsen.
8. Miłość w czasach zgłady – H. Munzer.
9. Ocalały – S. Pivnik.
10. List z Polski –M. Pilis, A. Dmochowski.
11. Milczenie – H. Verbitsky.
12. Papież wysłuchanych modlitw – F. Bucarelli.
13. Poszukiwani – B. Reardon.

M. Denis

BIBLIOTEKA NARODOWA
11
NARODOWY PROGRAM ROZWOJU CZYTELNICTWA

„Wszystko w życiu kiedyś się zaczyna i kiedyś się kończy…”

Niedziela, dnia 17 lipca 2016 r. dla parafian Parafii Św. Anny w Branwi nie była zwykłą niedzielą. Licznie zgromadzeni na Mszy Świętej o godzinie 9.00 parafianie bardzo serdecznie i ciepło przywitali nowego Księdza Proboszcza Pawła Katę. Uroczystość, której przewodniczył Dziekan Dekanatu Janowskiego Ks. dr Jacek Staszak rozpoczęła się wprowadzeniem Ks. Proboszcza w otoczeniu Ks. Daniela Jamrożego SDS i licznej grupy ministrantów do ołtarza Świątyni. Ksiądz Dziekan powitał zebranych i odczytał Dekret Biskupa Sandomierskiego Krzysztofa Nitkiewicza, na mocy którego Ks. Paweł Kata został proboszczem parafii i przedstawił nowego Proboszcza. Scharakteryzował zadania, jakie będzie pełnił w parafii i zwrócił się do wiernych, by przyjęli Go otwartym sercem. Ks. Dziekan skierował serdeczne życzenia do Ks. Proboszcza; by Duch Święty uzdolnił Go do wielkodusznego podjęcia duszpasterskich zadań, by wierni wzrastali w wierze, i w Eucharystii odnajdywali źródło uświęcania życia, by otaczał ojcowską miłością chorych i ubogich oraz roztropnie zarządzał dobrami materialnymi powierzonymi Jego pieczy. Po słowach Ks. Dziekana, nowego Proboszcza kwiatami powitali: dzieci, młodzież i przedstawiciele Rady Parafialnej. Miejscowe zespoły śpiewacze: Roztoczanki i Branwiacy odśpiewały okolicznościowe pieśni. W imieniu własnym, jak i wszystkich mieszkańców społeczności gminy Dzwola, Księdza Proboszcza w nowym miejscu posługi duszpasterskiej przywitał serdecznie Wójt Gminy Dzwola Stanisław Rożek składając Księdzu Proboszczowi dużo satysfakcji z posługi w nowej parafii, spełnienia marzeń, zadowolenia i sukcesów zarówno duszpasterskich, jak i osobistych. Po powitaniach, Ks. Dziekan wręczył nowemu Proboszczowi klucze Kościoła obwieszczając, że od tej chwili podejmuje On pasterskie zadania w Parafii.

Ks. Paweł Kata w posłudze kapłańskiej w Parafii Branew zastąpił Ks. Bartosza Rachwała, który pracę duszpasterską w Parafii pełnił od 2003 roku.

Stanisław Rożek

WYDARZENIA W PSP W BRANWI

Narodowe Czytanie 2016 w PSP w Branwi

Narodowe Czytanie organizowane jest przez Prezydenta RP od 2012 roku. W bieżącym roku nasza szkoła po raz pierwszy przystąpiła do tej ogólnopolskiej akcji. Zorganizowano ją 2 września 2016 roku od godz. 8.00 do 9.00. Tegoroczna lektura to ‘Quo vadis” Henryka Sienkiewicza. Szkolną edycję czytania „ Quo vadis” przygotowała p. Alina Papierz we współpracy z ks. Pawłem Katą i p. Ewą Mróz. W programie uwzględniono wystawkę dzieł Sienkiewicza, krótką informację na temat wybranego do czytania dzieła i jego autora, dla lepszego zrozumienia treści fragmenty poprzedzono krótkim komentarzem, zaprezentowano też związane tematycznie piosenki, tj. „Quo vadis Domine?” i „Jesteśmy krajem chleba" oraz ogłoszono konkurs plastyczny na ilustrację do przeczytanych fragmentów. Fragmenty czytali: pan dyrektor, ksiądz, nauczyciele, uczniowie i rodzice. Mamy nadzieję, że ta akcja zachęci niektórych do samodzielnej lektury „Quo vadis’ oraz innych książek.

Alina Papierz

„Z radością Ciebie witamy szczerze…”

Od 17 lipca 2016 roku parafia Branew ma nowego księdza proboszcza, a PSP w Branwi – nowego księdza katechetę. Jest nim ks. Paweł Kata. Na uroczystej Mszy Św., której przewodniczył dziekan Dekanatu Janowskiego, parafianie ciepło i serdecznie powitali nowego kapłana. Wśród witających byli również uczniowie naszej szkoły. Tak więc nowy rok szkolny 2016/2017 rozpoczęliśmy z nowym kapłanem. Wszyscy serdecznie witamy Ks. Pawła, życząc Mu owocnej pracy z naszymi uczniami i zadowolenia z nowego miejsca posługi duszpasterskiej.

Alina Papierz

Narodowe Czytanie powieści Quo vadis Henryka Sienkiewicza

Narodowe Czytanie – akcja społeczna propagująca znajomość literatury narodowej, którą w tym roku swym patronatem objęła Para Prezydencka. Polacy w głosowaniu internetowym sami wybrali dzieło, które było czytane w całej Polsce w sobotę, 3 września. Sienkiewiczowskie *Quo vadis* wygrało z takimi dziełami literatury narodowej, jak: *Chłopi* Władysława Reymonta, *Wesele* Stanisława Wyspiańskiego, *Popioły* Stefana Żeromskiego i *Noce i dnie* Marii Dąbrowskiej.

W naszej szkole Narodowe Czytanie *Quo vadis* odbyło się w piątek. Po raz pierwszy uczestniczyliśmy w tym wydarzeniu. Spotkanie zainaugurowała pani Dyrektor, a kolejne fragmenty czytali uczniowie klasy II i III gimnazjum. Uczniowie klas VI i I – III mogli poznać bohaterów tego dzieła: Petroniusza, Ligię, Winicjusza czy św. Piotra.

Mamy nadzieję, że spotkanie z tą przepiękną powieścią o początkach chrześcijaństwa w Imperium Rzymskim i potędze miłości zachęci do przeczytania jej w całości, gdyż „*czytanie dobrych książek jest niczym rozmowa z najwspanialszymi ludźmi minionych czasów*."

U. K

Janowska Maryjo! Cudowna Maryjo! Łaskami słynąca Maryjo! - Piesza Pielgrzymka do Sanktuarium Matki Bożej Janowskiej

W przeddzień wielkiego katolickiego święta Ziemi Janowskiej – Narodzenia NMP uczniowie klas: trzeciej i drugiej gimnazjum wspólnie wychowawcami przyłączyli się do Pieszej Pielgrzymki Biłgorajskiej,

by oddać cześć Maryi w Jej Cudownym Wizerunku Matki Bożej Łaskawej. Każdy w swoim sercu niósł intencje, które chciał powierzyć Matce Bożej i wymodlić łaski dla siebie, dla najbliższych, dla przyjaciół. Uwieńczeniem pielgrzymki było uczestnictwo we Mszy św., której przewodniczył Biskup pomocniczy Diecezji Zamojsko-Lubaczowskiej. Utrudzeni i zmęczeni, ale umocnieni duchowo wróciliśmy do swoich domów i codziennych obowiązków.

Dziękujemy bardzo serdecznie mieszkańcom Dzwoli za miłe przyjęcie i gościnę.

U. K

Rok szkolny 2016/2017 czas zacząć

W czwartek, 1 września odbyła się uroczystość rozpoczęcia nowego roku szkolnego. Zgodnie z tradycją, inaugurację roku szkolnego rozpoczęła Msza Święta odprawiona w kościele parafialnym w Krzemieniu przez księdza proboszcza Stanisława Gieronia. Następnie dzieci i młodzież pod opieką nauczycieli przeszli do szkoły, by wysłuchać montażu słowno- muzycznego, przygotowanego specjalnie na tę okazję przez uczniów klasy szóstej, pod kierunkiem pani Małgorzaty Kaproń.

Po wprowadzeniu sztandaru i wspólnym odśpiewaniu hymnu państwowego szóstoklasiści wierszem i piosenką pożegnali wakacje i powitali nowy rok szkolny.

W dalszej części głos zabrał pan dyrektor Wiesław Kiszka, który przywitał przybyłych na inaugurację uczniów, rodziców i nauczycieli. Szczególne słowa skierował do tych uczniów, którzy po raz pierwszy przekroczyli progi szkoły. Po słowach powitania, pan dyrektor przypomniał o przypadającej w tym roku 77. rocznicy wybuchu II wojny światowej i bohaterskiej postawie żołnierzy polskich. Jednym z nich był starszy aspirant policji Bolesław Stanisław Stasiecki, który został zamordowany w Katyniu. Naszym narodowym obowiązkiem jest pamięć o tych, którzy zginęli, abyśmy mogli żyć w niepodległym kraju. Na zakończenie pan dyrektor życzył uczniom sukcesów w nauce, rodzicom pociech z dzieci a nauczycielom spokojnej i pełnej zadowolenia pracy zawodowej. Następnie delegacja uczniów ze sztandarem przeszła na plac szkolny i zapaliła znicz przy obelisku upamiętniającym osobę aspiranta Stasieckiego.

M. K

Narodowe Czytanie „Quo vadis" w ZS w Krzemieniu

W sobotę 3. września na dziedzińcu Zespołu Szkół w Krzemieniu odbyło się Narodowe Czytanie „Quo vadis" Henryka Sienkiewicza.

Wybrana lektura nawiązywała do obchodzonego właśnie Roku Henryka Sienkiewicza, ustanowionego przez Sejm i Senat RP, w związku ze 170. rocznicą urodzin i 100. rocznicą śmierci pisarza.

Akcja, promująca czytanie literatury narodowej, w Krzemieniu rozpoczęła się o godz. 10:00. Wzięli w niej udział dyrekcja szkoły, nauczyciele i uczniowie szkoły podstawowej oraz gimnazjum. Spotkanie zaczęło się od rozmowy na temat życia i twórczości Henryka Sienkiewicza, po czym nastąpiło głośne czytanie wybranych fragmentów powieści. Czytali zarówno uczniowie jak i opiekunowie. Wszyscy uczestnicy słuchali w skupieniu przekazywanych treści, wyobrażając sobie starożytny Rzym i arenę Koloseum. Największe wrażenie na słuchaczach zrobiły fragmenty opisujące pożar „wiecznego" miasta oraz moment spotkania św. Piotra z Chrystusem.

W miłej atmosferze czas upłynął czytelnikom bardzo szybko. Z uśmiechami na twarzach i książkami w rękach wszyscy wrócili do swoich domów, by poznać dalsze losy Ligii i Marka Winicjusza.

M. K

Odrębna umowa na odbiór odpadów komunalnych dla prowadzących działalność gospodarczą!

W świetle obowiązujących przepisów, tj. ustawa z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz. U. 2016, poz. 250): właściciele nieruchomości, którzy nie są obowiązani do ponoszenia opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi na rzecz gminy, (podmioty, osoby prowadzące działalność gospodarczą) wykonując obowiązek określony w art. 5 ust. 1 pkt 3b – m.in. pozbywając się odpadów komunalnych, są obowiązani do udokumentowania w formie umowy korzystania z usług wykonywanych przez przedsiębiorcę odbierającego odpady komunalne od właścicieli nieruchomości, **wpisanego do rejestru działalności regulowanej**.

Zgodnie z ww. ustawą osoby prowadzące działalność gospodarczą winny we własnym zakresie zawrzeć odrębną umowę na odbiór odpadów komunalnych związanych z prowadzoną działalnością, z przedsiębiorcą odbierającym odpady komunalne od właścicieli nieruchomości, wpisanym do rejestru działalności regulowanej.

Uchylanie się od tego obowiązku, zgodnie z powyższą ustawą podlega karze grzywny.

Rejestr działalności regulowanej prowadzony przez Wójta Gminy Dzwola znajduje się na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy Dzwola w zakładce:

Urząd Gminy Dzwola, pod zakładka REJESTRY:
https://ugdzwola.bip.lubelskie.pl/index.php?id=163&p1=szczegoly&p2=322739

R. F

Nasi w Kazimierzu

Tegoroczny 50. Ogólnopolski Festiwal Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu dobiegł końca przynosząc naszym reprezentantom dużo radości. Festiwal był wyjątkowy z racji tego, że odbywał się już po raz 50., gromadząc ok. 800 artystów ludowych z 14 województw. Na kazimierzowskiej scenie w roli debiutanta wystąpił Zespół „Roztoczanki" z Branwi zajmując w swojej kategorii III miejsce oraz solistka Alina Myszak z Kocudzy - III miejsce. Ponadto zespół „Jarzębina" występował w widowisku plenerowym w ramach specjalnego koncertu Scena Mistrzów „Orszak weselny – Żałobny rapsod" w reżyserii Jacka Hałasa i Darka Błaszczyka. Natomiast w niedzielę 26 czerwca 2016 r. została odprawiona Msza Św. w intencji uczestników Jubileuszowego 50. Festiwalu transmitowana przez TVP Polonia - w oprawie której czynny udział wziął zespół Jarzębina.

Chcę poinformować, iż zespół „Roztoczanki"- jest stosunkowo młodym zespołem utworzonym 2013 r. z inicjatywy instruktor Ireny Krawiec – pracownika ośrodka kultury. Zespół reaktywowano z dawnego Koła Gospodyń Wiejskich, które w latach osiemdziesiątych działało bardzo prężnie wyróżniając się swoją energią i aktywnością społeczną uświetniając swoim śpiewem różne uroczystości parafialne i gminne. W obecnym składzie są Panie, które kochają śpiew i są chętne do nauki nowych wyszukanych z kufra i ze swojej pamięci, ćwicząc pod okiem założycielki. Chętnie biorą udział i cieszą się z każdego zaproszenia na różnego rodzaju przeglądy i festiwale, mogąc zaprezentować swoje pieśni z lat swoich babć i mam i tym samym przekazać następnym pokoleniom jego bogactwo i różnorodność. W swoim repertuarze mają pieśni obrzędowe, religijne, miłosne, wielkopostne oraz kolędy i pastorałki. Duszą w zespole jest Maria Boś – osoba, która ma dużą charyzmę – prowadzi skrupulatnie wszystkie notatki związane z zespołem i przewodzi nim. Zespół tworzy 6 kobiet, które dzięki odtwarzaniu dawnych pieśni zachowują dziedzictwo kulturowe swojej wsi. Trzydniowy pobyt w Kazimierzu sfinansowało Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim.

I. Krawiec

„Noc Świętojańska" na Stokach w Dzwoli

W tym roku Piknik na Stokach zmienił nazwę na „Noc Świętojańską". Imprezę, która odbyła się 19 czerwca na Stokach w Dzwoli oficjalnie otworzył Pan Stanisław Rożek - Wójt Gminy Dzwola. Ciekawą i bezpłatną zabawę dzieciom i młodzieży zapewnił Pan Grzegorz Widz – firma „SuperLiny". Wszyscy mogli spróbować swoich sił na ściance wspinaczkowej, na torze bungee run oraz w bumper ball. Dużym powodzeniem wśród dzieci cieszyło się chodzenie po wodzie i po trawie w dmuchanych kulach – sucha stopa.

Na stoisku przygotowanym przez Panie ze Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Dzwolskiej była degustacja potraw regionalnych dla uczestników imprezy. W konkursach sprawnościowych przygotowanych przez bibliotekarki GBP zmierzyli się miłośnicy zdrowej rywalizacji.

Wszyscy uczestnicy poszczególnych konkursów otrzymali symboliczne nagrody sponsorowane przez Panią Marię Sowa – Sklep Spożywczo – Przemysłowy w Dzwoli. Pani Terasa Kaproń z firmy „AS BILANS KSIĘGOWOŚĆ UBEZPIECZENIA" z Dzwoli przeprowadziła konkurs z nagrodami dla dzieci i młodzieży.

Wielkimi brawami przyjęty został występ „Spoko Orkiestry", która z przyczyn technicznych dała koncert godzinę wcześniej niż było zaplanowane. Było puszczanie wianków na wodzie, teatr ognia oraz taniec rusałek przygotowanych przez gimnazjalistki z Dzwoli.

Składamy podziękowania wszystkim, którzy czynnie zaangażowali się w organizację i bezpieczny przebieg imprezy na Stokach w Dzwoli.

Jeszcze dla przypomnienia zainteresowanych: Tradycja tego święta wywodzi się z X wieku i ma kilka zamiennych nazw takich jak: kupalinka, sobótka czy kupalnocka. Jest to przede wszystkim święto żywiołów: wody i ognia. Mówi się, że obrzędy towarzyszące tej nocy miały zagwarantować ludziom powodzenie w miłości i pomyślność zbiorów. Kościół ostro krytykował niektóre pogańskie zwyczaje związane z tym wydarzeniem. Jednak nie mógł do końca zmienić pogańskich zwyczajów, więc postanowił trochę je zmodyfikować i dodać nowe elementy. W wyniku tych zmian patronem święta stał się św. Jan Chrzciciel, a nie pogański bożek płodności: Kupała.

M. Denis

„Z Kolbergiem po Gminie”

Jubileuszowy 25. festyn ludowy „Z Kolbergiem po Gminie” wpisał się na stałe w kalendarz imprez placówki i odbywa się, jak, co roku w pierwszą niedzielę lipca. Organizatorami tegorocznego festynu byli: Wójt Gminy Dzwola oraz Gminna Biblioteka Publiczna i Ośrodek Kultury. Odbiorcami byli mieszkańcy gminy Dzwola i nie tylko, oraz licznie zgromadzeni sympatycy muzyki, śpiewu i tańca. Tuż po godzinie 14.00, prowadzący imprezę pan Zbigniew Buryta przywitał wszystkich zebranych oraz gości zaproszonych w osobach;

Władysława Sowę- Przewodniczącego Rady Powiatu w Janowie Lubelskim,

Stanisława Rożka – Wójta Gminy Dzwola,

Kazimierza Małek – Przewodniczącego Rady Gminy Dzwola wraz z Radnymi, kapele i zespoły ludowe.

Następnie uroczystego otwarcia dokonał Wójt Gminy Dzwola – Stanisław Rożek, który w swojej wypowiedzi nadmienił o tradycjach lokalnych, zespołach ludowych i ludziach pracujących na rzecz krzewienia kultury. Oprawę muzyczną wzbogaciły zespoły ludowe; kapela „Stacha” z Dzwoli, Marianki, Jarzębina, Kocudzanki, Wisienki z Kocudzy, Roztoczanki i Branwiacy z Branwi oraz gościnnie Stanianki z Potoka Wielkiego. Do tańca przygrywali: kapela z Gościeradowa, Spoko Orkiestra, Kalina Folk, Brzozowianie oraz zespół disco „Lili”. Podczas festynu można było posmakach regionalnego jadła przygotowanego przez Stowarzyszenie Koła Gospodyń Wiejskich z Kocudzy Drugiej.

Na zakończenie prowadzący imprezę podziękował wszystkim tym, którzy przyczynili się poprzez udział w festynie, do integracji naszej lokalnej społeczności.

Tekst: I. Krawiec; Foto: Archiwum GBPiOK

Piknik rodzinny w Krzemieniu

15 sierpnia na boisku sportowym LKS Iskry Krzemień zgromadzili się młodsi i starsi mieszkańcy naszej gminy aby oddać się zabawie podczas 4. Pikniku rodzinnego.

Dzieci i młodzież korzystali z atrakcji przygotowanych przez SuperLiny G. Widza - zjeżdżalni, żyroskopu, ringu bokserskiego, tamber bali i kuli wodnych. Stowarzyszenie Kreatywnych Kobiet oferowało najmłodszym uczestnikom malowanie twarzy.

Sześć drużyn piłkarskich składających się z członków OSP rozegrało "Turniej piłki nożnej o puchar Prezesa Zarządu Okręgu Gminnego OSP Rzeczypospolitej Polskiej w Dzwoli". Wyniki przedstawiają się następująco:

I miejsce - Drużyna OSP Krzemień Drugi,
II miejsce - Drużyna OSP Konstantów,
III miejsce - Drużyna OSP Zofianka Dolna,
IV miejsce - Drużyna OSP Krzemień Pierwszy,
V miejsce - Drużyna OSP Kocudza Górna,
VI miejsce - Drużyna OSP Dzwola.

Wszystkim drużynom gratulujemy odwagi, zachęcamy do treningu i zapraszamy do wspólnej zabawy w przyszłym roku.

Bezpłatną zabawę sfinansowano ze środków GBPiOK oraz GPPiRPAiN.

Z. Buryta

FESTIWAL KASZY GRYCZAKI 2016

W dniach 13 - 14 sierpnia br. w janowskim parku Misztalec królowała kasza, a to za sprawą kolejnego jej święta - "Festiwalu Kaszy Gryczaki". Do Janowa zjechali producenci, wystawcy, kupcy i gospodarze z całego powiatu. W tym roku po raz pierwszy zagrodę reprezentującą gminę Dzwola przygotowali przedstawiciele GBPiOK. Wśród wielu regionalnych przysmaków największą popularnością cieszył się gryczak i pieróg jaglany, jak się okazało wielu gościom festiwalu zupełnie nieznany.

Oprócz smakołyków z kaszą można było podegustować słodkich wypieków, wiejskich wędlin, żytniego chleba, domowego piwa i nalewek. Do wspólnego biesiadowania przyłączyli się Kapela Stacha z Dzwoli oraz solistka Alina Myszak z Kocudzy.

Tradycyjnie każdą z zagród odwiedził Król Gryczak i Królowa Żurawina - biada temu, kto nie przekazał im darów!

Babeczki i kruche ciasteczka zostały natychmiast zjedzone przez towarzyszące im dzieci.

Stoisko Gminy Dzwola cieszyło się bardzo dużym zainteresowaniem uczestników festiwalu, odwiedzili nas goście z Niemiec, z Włoch, z Francji, z Ukrainy i z Norwegii.

Poza serwowanym jadłem i piciem, wspólnym śpiewem, można było również zakupić książkę "Gmina Dzwola. Historia i tradycje." lub otrzymać bezpłatne informatory promujące gminę Dzwola.

Z. Buryta

Żywa muzyka w Branwi

O tym jaką popularnością cieszy się muzyka ludowa w Branwi, mogliśmy się przekonać uczestnicząc w III spotkaniu "Żywa muzyka", które w tym roku odbyło się 31 lipca przed remizą OSP w Branwi. Pierwsze utwory zaprezentowała Kapela Stacha z Dzwoli - polki, oberki, "garnitur kocudzki". Następnie zaśpiewały członkinie zespołów: Roztoczanki, Marianki i Kocudzanki. Gościnnie wystąpiły także Kapela ze Zdziłowic, kapela z Gościeradowa i Spoko Orkiestra. Zwieńczeniem imprezy były tańce pod chmurką przy muzyce miejscowego zespołu Top Roland.

Przekazujemy podziękowania sponsorom, którzy włączyli się w organizację spotkania.

Z. Buryta

Dożynki Powiatowe w Batorzu

19 grup wieńcowych reprezentujących gminy powiatu janowskiego oraz sołectwa gminy Batorz wzięło udział w Dożynkach Powiatowych zorganizowanych 28 sierpnia w Batorzu. Uroczystość rozpoczęto od uczestnictwa we mszy św. odprawionej przez ks. proboszcza Władysława Szyszkę. Następnie korowód dożynkowy przemieścił się na kompleks rekreacyjno - sportowy, gdzie każda z grup przedstawiła krótki program artystyczny i zaprezentowała wieniec.

W tym roku gminę Dzwola reprezentowali mieszkańcy Krzemienia Pierwszego: Stanisław Białek - starosta, Izabela Prejs - starościna, Wiktoria Sowa, Joanna Flis, Krzysztof Orzeł, Wojciech Tylus oraz grupa śpiewaczek. Towarzyszył im Stanisław Rożek - Wójt Gminy Dzwola.

Oprócz głównej roli, jaką spełniają dożynki - dziękczynienie Panu Bogu za otrzymane plony, stanowią one także okazję do wspólnego biesiadowania przy muzyce ludowej, tak też było i w Batorzu.

Z. Buryta

Przegląd Orkiestr Dętych w Batorzu

Ponad czterystu młodych orkiestrantów przybyło 19 czerwca do Batorza aby zawalczyć o tytuł mistrzów w XXXI Wojewódzkim Przeglądzie Młodzieżowych Orkiestr Dętych OSP. Wśród 12 orkiestr znalazła się Młodzieżowa Orkiestra Dęta, której granie podlegało stałej ocenie, począwszy od prezentacji umiejętności w marszu, poprzez musztrę, po koncert.

Impreza stanowiła niezwykłe widowisko – zgromadzona publiczność wysłuchała utworów granych jednocześnie przez wszystkie orkiestry.

Komisja konkursowa doceniając występ Młodzieżowej Orkiestry Dętej reprezentującej OSP w Kocudzy Drugiej przyznała jej wyróżnienie. Gratulujemy!

Z. Buryta

Królował akordeon

W dniu 3 sierpnia w GBP filia w Kocudzy Trzeciej, gdzie na zaproszenie Roztoczańskiego Stowarzyszenia Miłośników Folkloru i przy współpracy Ośrodka Kultury w Kocudzy Drugiej odbyło się spotkanie muzyków i miłośników muzyki akordeonowej. W klimat dawnych czasów, ubarwianych dźwiękiem harmonistów, opowieściami oraz projekcją filmu ***„Mistrzowie harmonii”*** wprowadził uczestników spotkania gość specjalny prof. Andrzej Bieńkowski – malarz, pisarz, etnograf - wykładowca w Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. Byli wśród nich bardziej lub mniej zaawansowani muzycy tego wspaniałego instrumentu nie tylko z gminy Dzwola, którzy grali swoje ulubione utwory muzyczne przy wspólnym śpiewie biesiadników. W spotkaniu uczestniczyli; Stanisław Rożek - Wójt Gminy Dzwola, Andrzej Szarlip – sekretarz biura wojewody lubelskiego – Przemysława Czarnka, członkowie stowarzyszenia oraz zespoły ludowe z terenu gminy.

Prof. Bieńkowski w trakcie swojej półtora godzinnej projekcji przybliżył wszystkim archiwalne nagrania z lat 80-tych z pięknym

z pięknym komentarzem o artystach z radomszczyzny, które zgromadził wraz ze swoją małżonką Małgorzatą Bieńkowską z licznych wypraw po całej Polsce i Ukrainie. Razem założyli fundację „Muzyka Odnaleziona", która zajmuje się porządkowaniem, digitalizacją, nagraniami audio i video oraz gromadzeniem dawnych instrumentów. W zbiorach fundacji znajduje się dużo zdjęć z Kocudzy udostępnionych przez Irenę Krawiec – prezes stowarzyszenia oraz zespół Jarzębina. W 2009 roku fundacja wydała płytę CD „Jadąc przez Roztocze", na której znajduje się pastorałkę z XVI w. „Przy zielonej łące" w wykonaniu zespołu Jarzębina. Została też wydana książka pt:, „1000 kilometrów muzyki" autorstwa Andrzeja Bieńkowskiego, w której znajdują się m.in. wypowiedzi członkiń zespołu Jarzębina.

Spotkanie przebiegało w bardzo sympatycznej atmosferze do późnych godzin wieczornych. Na zakończenie zaproszono wszystkich na mały poczęstunek.

Tekst: Irena Krawiec; Foto: Joanna Gulak

SPOKO ORKIESTRA – WYCIECZKA W PIENINY

Korzystając z pierwszych wakacyjnych dni członkowie Młodzieżowej Orkiestry Dętej wyruszyli na podbój Pienin - pięknych gór położonych w łańcuchu Karpat na południu Polski i północy Słowacji. Piesze wędrówki rozpoczęliśmy od Wąwozu Homole, poprzez Górę Wysoką, Sokolicę, po Trzy Korony.

Program wyjazdu przewidywał zwiedzanie zamku w Niedzicy, rejs statkiem po Jeziorze Czorsztyńskim i wizytę na zamku Wronin w Czorsztynie. Niesamowitych emocji dostarczył wszystkim uczestnikom spływ pontonami po Dunajcu.

Trzeciego dnia udaliśmy się do Starej Lubowni na Słowacji. Zwiedziliśmy tam zamek, który przez 360 lat należał do Rzeczypospolitej, a podczas Potopu Szwedzkiego przechowywano w nim polskie klejnoty koronacyjne. Duży wkład w budowę zamku wniósł hr. Andrzej Zamoyski.

Wyjazd miał charakter nie tylko rekreacyjny, również szkoleniowy - nawiązaliśmy współpracę z Ośrodkiem Kultury w z lokalnymi władzami. Zwieńczeniem wycieczki był koncert orkiestry w amfiteatrze nad Dunajcem w Krościenku.

Wyjazd był możliwy dzięki wsparciu OSP w Kocudzy Drugiej i GBPiOK oraz innych sponsorów. Wszystkim składamy serdeczne podziękowania!

Z. Buryta

Zapraszamy wszystkie chętne dzieci i młodzież na bezpłatną naukę gry na instrumentach: trąbka, klarnet, flet, saksofon i perkusja.

Lekcje nauki odbywają się w ***czwartki od godz. 17:00***, prowadzone przez kapelmistrza Aleksandra Krzosa.

Memoriał im. Mariana Kapronia

Uroczystą mszą św. odprawioną przez proboszcza S. Gieronia i ks. dr A. Drabowicza w kościele parafialnym w Krzeminiu, rozpoczęto obchody kolejnego "Memoriału im. Mariana Kapronia", który odbył się 10 lipca 2016 roku. Wieloletni zawodnicy, sympatycy i działacze mieli okazję aby powspominać czasy spędzone na boisku, zintegrować się z obecnymi zawodnikami oraz rozegrać mecz piłki nożnej.

Memoriał został sfinansowany ze środków przekazanych przez GBPiOK.

Z. Buryta

I Turniej Piłki Nożnej o Puchar Oldboys Iskry Krzemień

30 lipca 2016 r. na boisko LKS Iskry Krzemień przybyło sześć drużyn oldboys: z Biłgoraja, z Frampola, z Kolbuszowej, z Łańcuta, z Niska i z Krzemienia, aby wziąć udział w I Turnieju Piłki Nożnej o Puchar Oldboys Iskry Krzemień. Po meczach rozegranych w grupach, wyniki przedstawiają się następująco:

I miejsce - drużyna oldboys Łańcut,
II miejsce - drużyna oldboys Biłgoraj,
III miejsce - drużyna oldboys Kolbuszowa,
IV miejsce - drużyna oldboys Krzemień,
V miejsce - drużyna oldboys Frampol,
VI miejsce - drużyna oldboys Nisko.

Ponadto przyznano statuetki dla:
- **najlepszego zawodnika**, którym okazał się Leszek Pachuta Oldboys Krzemień,
- **króla strzelców** - Marek Antkiewicz Oldboys Łancut,
- **najlepszego bramkarza** - Krzysztof Szwedo Oldboys Kolbuszowa.

Nagrodę fair play otrzymał Piotr Wałek Oldboys Nisko.

Organizacja turnieju była możliwa dzięki środkom finansowym przekazanym przez GBPiOK w Dzwoli.

Z. Buryta

Nasz Maratończyk

Około 10 tys. biegaczy 57 narodowości wzięło udział w 38 Maratonie Warszawskim rozegranym na ulicach Warszawy w dniu 25 września 2016 r., Wśród uczestników znalazł się 37 letni mieszkaniec naszej Gminy – Wiesław Gzik z Zofianki Dolnej. Dla naszego maratończyka był to debiut na królewskim dystansie 42,195 km. Pan Wiesław na starcie maratonu z Krakowskiego Przedmieścia pojawił się z nr startowym 4200. Linię mety minął po 4:18:39 zajmując w ogólnej klasyfikacji 3286 miejsce, natomiast w kategorii M30 1320 miejsce.

Pan Wiesław Gzik oświadczył, że bieganiem pasjonuje się od 2 lat i zwykle pokonuje dystanse do 10 km, natomiast do biegu maratońskiego przygotowywał się od 3 miesięcy biegając systematycznie trzy razy w tygodniu. Twierdzi, że treningi powodują duże odprężenie, zwiększają odporność. Bieganie daje wielkie poczucie wolności, swobody i szczęścia, uczy systematyczności. Rozmowy z przyjaciółmi i silna wola spowodowały podjęcie decyzji udziału w maratonie. Misją Pan Wiesława jest zachęcić do biegania nie tylko swoich znajomych ale i społeczność lokalną w tym szczególnie młodzież. Bieganie to najfajniejsza forma aktywności. Wystarczy, jak mówi nasz bohater zakupić odpowiednie obuwie i nogi same poniosą. Bieganie pozwala na wsłuchanie się w swoje myśli i przeprowadzenie wewnętrznego dialogu.

Maraton Warszawski organizowany jest na ulicach stolicy w ostatni weekend września nieprzerwanie od 1979 roku. Gratulujemy Panu Wiesławowi udziału w biegu maratońskim i zajętego miejsca. Życzymy długich lat biegania w zdrowiu.

UG Dzwola

LUDOWY KLUB SPORTOWY ISKRA KRZEMIEŃ Lubelska III Liga Kobiet

Nasza drużyna zajmuje drugie miejsce w grupie po czterech meczach z 9 pkt.

GRATULACJE!

Red.

HARMONOGRAM ZBIÓRKI ODPADÓW ZMIESZANYCH I SEGREGOWANYCH /FRAKCJA SUCHA W 2016 ROKU

Zabudowa jednorodzinna frakcja Sucha i mieszana

1	**Branew Ordynacka, Branew Szlachecka, Branewka, Branewka-Kolonia,**	**05.10 04.11 16.12**
2	**Dzwola, Konstantów, Kocudza Górna,**	**06.10 07.11 19.12**
3	**Kocudza Pierwsza, Kocudza Druga,**	**10.10 09.11 21.12**
4	**Krzemień Drugi, Flisy,**	**04.10 03.11 15.12**
5	**Władysławów, Zdzisławice, Kapronie, Kocudza Trzecia,**	**07.10 08.11 20.12**
6	**Zofianka Dolna, Krzemień Pierwszy,**	**03.10 02.11 13.12**

Uwaga:

Prosimy o oznaczenie pojemnika na zmieszane odpady numerem posesji. W dniu wywozu pojemniki oraz worki z frakcją suchą należy wystawić przed posesję do godziny 7:00. Brak wystawienia pojemników i worków skutkuje „brakiem odbioru zadeklarowanych odpadów".

Wydawca:

Gminna Biblioteka Publiczna i Ośrodek Kultury,
adres: Kocudza Druga 59, 23-304 Dzwola

Zespół redakcyjny:
M. Denis, J. Dycha, M. Pachuta, Z. Buryta.
Skład i korekta: Grzegorz Kaproń.
Nakład: 1 500 egz.
Druk: Comernet Sp. z o.o.
Ogłoszenie: A4 - 150 zł, A5 - 75 zł. Ceny brutto.

Osoby zainteresowane publikacją artykułów w Źródle prosimy o wysyłanie ich na adres:
gbpiokdzwola@wp.pl
tel. 881 799 703

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść artykułów publikowanych w „Źródle". Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiustacji tekstów.

As BILANS
KSIĘGOWOŚĆ
UBEZPIECZENIA

KSIĘGOWOŚĆ
UBEZPIECZENIA

Dzwola 205A tel. 721 590 378 www.asbilans.eu e-mail: asbilans@wp.pl

Ubezpieczenia budynków, pojazdów, OC, AC, NNW i inne:

LINK4 · TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ WZAJEMNYCH TUW · PZU · Liberty Ubezpieczenia

AVIVA · LUXMED · Allianz · warta.

ERGO HESTIA · Gothaer · COMPENSA Vienna Insurance Group · Proama Ubezpieczenia od 1900r.

HDI · CONCORDIA UBEZPIECZENIA · TUZ UBEZPIECZENIA · InterRisk Vienna Insurance Group

GENERALI GROUP · MTU · UNIQA · AXA

Od dziś kompleksowo zadbamy o rozwój Twojego biznesu

- prowadzenie ksiąg podatkowych i handlowych
- obsługa kadrowo-płacowa
- współpraca przez internet
- sporządzanie deklaracji
- fachowe doradztwo
- rozliczenia rolników

Teresa Kaproń
Certyfikat Księgowy
Ministra Finansów
46064/2010

As Bilans Księgowość - Ubezpieczenia www.asbilans.eu
Dzwola 205A tel. 721 590 378 e-mail: asbilans@wp.pl

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWE

HURT **AGROPASZ** DETAL

PIAST

Oferujemy sprzedaż hurtową i detaliczną artykułów wykorzystywanych w rolnictwie, ogrodnictwie oraz hodowli zwierząt

Sano
Zdrowe zwierzęta

- ✓ ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN
- ✓ PASZE I KONCENTRATY DLA ZWIERZĄT
- ✓ NAWOZY
- ✓ KWALIFIKOWANY MATERIAŁ SIEWNY
- ✓ NASIONA WARZYW
- ✓ NARZĘDZIA I AKCESORIA OGRODNICZE
- ✓ FOLIE I AGROWŁÓKNINA
- ✓ ODZIEŻ ROBOCZA
- ✓ CZĘŚCI DO CIĄGNIKÓW ZACHODNICH

Krzysztof Kowalik
Branew Ordynacka 11
23-304 Dzwola
GSM 669 988 580
☎ 15 875 26 80
facebook.com/agropasz.kowalik

Pon. - Pt. 7:00 - 19:00
Sob. 7:00 - 15:00

ZAPEWNIAMY FACHOWE DORADZTWO

NA ŻYCZENIE KLIENTA TRANSPORT ZAKUPIONEGO TOWARU